

к Протоколу между Министерством внутренних дел Российской Федерации и Министерством внутренних дел Республики Беларусь о порядке реализации Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Беларусь об использовании миграционной карты единого образца от 5 октября 2004 года

|  |   |
|--|---|
| <b>"А" (Въезд/Arrival) VJEZD</b>   |   |
| Российская Федерация<br>Federation   | Республика Беларусь Russian<br>Republic of Belarus  |
| Миграционная карта<br>Migration Card   | Серия/<br>Serial  |
|  | №   |
| Фамилия/Surname (Family name) <b>PŘÍJMENÍ</b>  | N O V A K   |
| Имя/Given name(s) <b>JMÉNO</b>   | F R A N T I S E K   |
| Отчество/Patronymic <b>JMÉNO PO OTCI</b>   |   |
| Дата рождения/Date of birth <b>DATUM NAROZENÍ</b>  |   |
| День/Day <b>DEN</b>  | Пол/Sex <b>POHLAVÍ</b>  |
| Месяц/Month <b>MĚSÍC</b>   | Муж./Male <input type="checkbox"/> Жен./Female <input type="checkbox"/>   |
| Год/Year <b>ROK</b>  | Гражданство/Nationality <b>OBČANSTVÍ</b>  |
| 1 0 0 6 1 9 7 0  | C z e c h   |
| Документ, удостоверяющий личность/Passport or other ID <b>ČÍSLO PASU</b>   | Номер визы/Visa number: <b>CÍSLO VIZA</b>   |
| 6 2 5 3 4 1 0  |   |
| Цель визита (нужное подчеркнуть)/ Purpose of travel (to be underlined):<br>Служебный/Official, Туризм/Tourism,<br>Коммерческий/Business, Учеба<br>/Education, Работа/Employment,<br>Частный/Private, Транзит/Transit<br><b>ÚČEL POBYTU</b> | Сведения о приглашающей стороне (наименование юридического лица, фамилия, имя, (отчество) физического лица), населенный пункт/Name of host person or company, locality: <b>ZVOUCÍ ORGANIZACE (OSOBA)</b><br>OOO «Romashka» Moskva, Leninskij prosp. 115 |
| Срок пребывания/Duration of stay: <b>DOBA POBYTU</b><br>C/From: 25.07.2009 До/To: 27.07.2009   | Подпись/Signature:<br><b>PODPIS</b>   |
| Служебные отметки/For official use only  |   |
| Въезд в Российскую Федерацию /Республику Беларусь/Date of arrival in the Russian Federation/Republic of Belarus  | Въезд из Российской Федерации /Республики Беларусь/Date of departure from the Russian Federation/Republic of Belarus  |

|  |   |
|--|---|
| <b>"Б" (Выезд/Departure) VÝJEZD</b>  |   |
| Российская Федерация<br>Federation   | Республика Беларусь Russian<br>Republic of Belarus  |
| Миграционная карта<br>Migration Card   | Серия/<br>Serial  |
|  | №   |
| Фамилия/Surname (Family name) <b>PŘÍJMENÍ</b>  | N O V A K   |
| Имя/Given name(s) <b>JMÉNO</b>   | F R A N T I S E K   |
| Отчество/Patronymic <b>JMÉNO PO OTCI</b>   |   |
| Дата рождения/Date of birth <b>DATUM NAROZENÍ</b>  |   |
| День/Day <b>DEN</b>  | Пол/Sex <b>POHLAVÍ</b>  |
| Месяц/Month <b>MĚSÍC</b>   | Муж./Male <input type="checkbox"/> Жен./Female <input type="checkbox"/>   |
| Год/Year <b>ROK</b>  | Гражданство/Nationality <b>OBČANSTVÍ</b>  |
| 1 0 0 6 1 9 7 0  | C z e c h   |
| Документ, удостоверяющий личность/Passport or other ID <b>ČÍSLO PASU</b>   | Номер визы/Visa number: <b>CÍSLO VIZA</b>   |
| 6 2 5 3 4 1 0  |   |
| Цель визита (нужное подчеркнуть)/ Purpose of travel (to be underlined):<br>Служебный/Official, Туризм/Tourism,<br>Коммерческий/Business, Учеба<br>/Education, Работа/Employment,<br>Частный/Private, Транзит/Transit<br><b>ÚČEL POBYTU</b> | Сведения о приглашающей стороне (наименование юридического лица, фамилия, имя, (отчество) физического лица), населенный пункт/Name of host person or company, locality: <b>ZVOUCÍ ORGANIZACE (OSOBA)</b><br>OOO «Romashka» Moskva, Leninskij prosp. 115 |
| Срок пребывания/Duration of stay: <b>DOBA POBYTU</b><br>C/From: 25.07.2009 До/To: 27.07.2009   | Подпись/Signature<br><b>PODPIS</b>  |
| Служебные отметки/For official use only  |   |
| Въезд в Российскую Федерацию /Республику Беларусь/Date of arrival in the Russian Federation/Republic of Belarus  | Въезд из Российской Федерации /Республики Беларусь/Date of departure from the Russian Federation/Republic of Belarus  |